

## Ogólne warunki sprzedaży nasion Syngenta Seeds Sp. z o.o.

### Art. 1. Zastosowanie

Niniejsze warunki mają zastosowanie do każdej oferty i umowy zawieranej pomiędzy Syngenta Seeds Sp. z o. o. (Sprzedający) a klientami w Polsce (Kupujący), o ile strony nie uzgodniły inaczej.

### Art. 2. Oferty i umowy

2.1. Ceny podane w ofercie nie zawierają podatków od sprzedaży.

2.2. Sprzedający zastrzega sobie prawo do okresowej weryfikacji cen. Nowy cennik zastępuje poprzedni w stosunku do zamówień złożonych po dniu ogłoszenia nowego cennika.

### Art. 3. Zastrzeżenie dotyczące możliwości dostaw

Wszystkie zamówienia będą realizowane przez Sprzedającego, jakkolwiek zastrzega on sobie – w przypadkach niezależnych od niego niepowodzeń w produkcji nasion i rozsad – możliwość dostarczenia odmiany zastępczej bez jakichkolwiek dodatkowych zobowiązań. W takim przypadku Kupujący nie jest również uprawniony do żadnego odszkodowania.

### Art. 4. Dostawy

4.1. Dostawy nasion i rozsad realizowane będą przez Sprzedającego na bazie ex works.

4.2. Rozsady i sadzonki roślin ozdobnych będą dostarczane w specjalnych (projekt został opatentowany) paletkach Xtray w zależności od ilości ułożone na euro-palecie. Kupujący przyjmuje do wiadomości, że zarówno paletka jak i euro-paleta są własnością firmy i zobowiązuje się przestrzegać warunków podanych poniżej. Strony uzgadniają sposób zwrotu paetek Xtray i euro-palet. W przypadku zniszczenia lub zagubienia paetek Xtray lub euro-palet Kupujący zobowiązuje się do zwrotu ich wartości.

### Art. 5. Terminy dostaw

Wszystkie zamówienia będą realizowane w uzgodnionym przez strony terminie. Sprzedający zastrzega sobie jednak możliwość opóźnienia dostaw z przyczyn od niego niezależnych. W takich przypadkach Sprzedający powinien poinformować wcześniej Kupującego o opóźnieniu, podając realny termin dostawy.

### Art. 6. Dostawy częściowe

Sprzedający zastrzega sobie prawo do realizacji zamówienia partiami. W takim przypadku oznaczy on odpowiednio każdą dostawę i wystawi dla niej fakturę.

### Art. 7. Dodatkowe zabiegi i pakowanie

7.1. W przypadku kiedy na żądanie Kupującego nasiona poddawane są dodatkowej obróbce (np. zaprawianie, otoczkowanie itp.), wtedy koszty tych zabiegów obciążają Kupującego.

7.2. Nasiona pakowane są przez Sprzedającego w standardowe opakowania.

#### Art. 8. Zastrzeżenie własności

8.1. Produkty dostarczone przez Sprzedającego pozostają jego własnością do momentu uzyskania za nie całkowitej zapłaty.

8.2. Produkty dostarczane przez Sprzedającego na zasadach wymienionych w ust. 1 art. 8 mogą być tylko użyte lub odsprzedane do normalnych celów, o których mowa w Art. 12 niniejszych Ogólnych Warunków Sprzedaży.

#### Art. 9. Płatności

9.1. Rozliczenia transakcji zawartych z firmą Syngenta Seeds Sp. z o. o. należy dokonać w siedzibie firmy w Piasecznie k. Warszawy (05-500 Piaseczno, ul. E. Orzeszkowej 15/1) albo przez Bank ING 00-950 Warszawa, Plac Trzech Krzyży 10/14 nr konta 18000005-28622.

Rachunki są płatne przy odbiorze nasion lub według ustaleń określonych przy zawieraniu transakcji. W przypadku zwłoki Sprzedający będzie pobierać odsetki zgodnie z aktualnie obowiązującymi w tym zakresie przepisami.

9.2. W przypadku likwidacji lub zawieszenia wypłat Kupującego, płatność staje się wymagalna natychmiastowo. Sprzedający jest wówczas upoważniony do zawieszenia lub unieważnienia wszelkich umów z Kupującym, bez naruszenia praw Sprzedającego do odszkodowania lub zastosowania jakiegokolwiek innego środka prawnego.

9.3. W przypadku kiedy uzgodniono płatność częściową, a Kupujący nie dotrzymuje jednego terminu, całość pozostałej kwoty staje się natychmiastowo wymagalna bez konieczności dodatkowego zawiadomienia.

#### Art. 10. Egzekucja zadłużenia

Jeżeli Kupujący nie wypełnia jednego lub więcej zobowiązań wobec Sprzedającego, to koszty egzekucji długu na drodze sadowej lub innej obciążają Kupującego.

#### Art. 11. Odpowiedzialność stron

11.1. Sprzedający nie będzie odpowiedzialny za żadne roszczenia, o ile nie został o nich powiadomiony zgodnie z art. 13 niniejszych Ogólnych Warunków Sprzedaży. Roszczenia powinny być udokumentowane w taki sposób, aby mogły być uznane przez Sprzedającego lub osoby niezależne.

11.2. W przypadku uzasadnionych roszczeń zgłaszanych przez Kupującego, Sprzedający ponosi odpowiedzialność do wyszczególnionej na fakturze wartości produktu będącego przedmiotem sporu. Wszelkie dodatkowe roszczenia z tego tytułu nie będą uwzględnione.

#### Art. 12. Przeznaczenie produktów

12.1. Produkty dostarczone przez Sprzedającego mogą być użyte jedynie do produkcji roślinnej.

12.2. Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za zakupione produkty, które były w sposób niewłaściwy użytkowane przez Kupującego lub osoby trzecie. Przez pojęcie niewłaściwego użytkowania rozumie się między innymi: dodatkowa obróbkę nasion, zaprawianie, przepakowanie, magazynowanie i przechowywanie niezgodne z zaleceniami Sprzedającego.

#### Art. 13. Warunki reklamacji

13.1. Kupujący jest zobowiązany dokładnie sprawdzić zawartość dostawy, a w szczególności:

- czy dostarczono właściwe produkty,
- czy ich ilość jest zgodna z umową,
- czy dokumentacja dostarczonych produktów jest zgodna z obowiązującymi wymaganiami.

13.2. Kupujący powinien powiadomić Sprzedającego pisemnie o stwierdzonych nieprawidłowościach i wadach otrzymanego produktu w terminie 5 dni roboczych od daty dostawy. Raport powinien zawierać numery kwestionowanych partii, daty dostaw, numery faktur.

13.3. W przypadku stwierdzenia wad ukrytych dostarczonego produktu Kupujący powinien poinformować o tym Sprzedającego pisemnie w ciągu 30 dni licząc od momentu ich wykrycia.

13.4. Jeżeli Kupujący nie zgłasza w terminie określonym w Art. 13.3. zastrzeżeń dotyczących określonej dostawy, to po upływie tego terminu Sprzedający jest zwolniony z obowiązku odpowiedzialności za tą dostawę.

13.5. Każda ze stron ma prawo do niezależnej kontroli jakości dostarczonego produktu przez stację oceny, zrzeszoną w organizacji ISTA w kraju Sprzedającego. Stacja może ocenić takie parametry jak: siła i energia kiełkowania, czystość odmianowa, zgodność typu, czystość genetyczna oraz zanieczyszczenia materiału siewnego i roślinnego. Koszt takiego badania zostanie pokryty przez stronę, przeciwko której obróci się rozstrzygnięcie stacji. Będzie ono wiążące dla obu stron, jednak strony zachowują prawo do dalszych rozstrzygnięć, o których mowa w art. 17 niniejszych Ogólnych Warunków Sprzedaży.

#### Art. 14. Doradztwo agrotechniczne

Zalecenia agrotechniczne publikowane lub przekazywane w inny sposób przez Sprzedającego nie powodują odpowiedzialności prawnej. Kupujący powinien kierować się własnymi doświadczeniami, jak również zalecanymi metodami uprawy.

#### Art. 15. Siła wyższa

15.1. Przez pojęcie siły wyższej rozumie się okoliczności znajdujące się poza kontrolą Sprzedającego, wstrzymujące lub uniemożliwiające wywiązanie się z umowy, w szczególności: klęski żywiołowe, strajki w przedsiębiorstwach nie należących do Sprzedającego, nie przewidziane trudności osób trzecich, wykonujących usługi na rzecz Sprzedającego.

15.2. W przypadku wystąpienia warunków siły wyższej Sprzedający powiadomi o tym niezwłocznie Kupującego.

15.3. Każda ze stron ma prawo do odstąpienia od umowy, jeżeli warunki siły wyższej trwają dłużej niż dwa miesiące. W takim przypadku Sprzedający nie jest zobowiązany do wypłaty żadnego odszkodowania.

#### Art. 16. Posługiwanie się znakami firmowymi, towarowymi i innymi symbolami

O ile nie ustalono inaczej w pisemnej umowie, Kupujący nie ma prawa do posługiwania się znakami firmowymi, towarowymi i innymi symbolami używanymi przez Sprzedającego z wyjątkiem sytuacji, kiedy Kupujący prowadzi sprzedaż produktów w oryginalnych opakowaniach Sprzedającego.

#### Art. 17. Rozwiązywanie spraw spornych

17.1. Strony zobowiązują się do rozwiązywania wszelkich spraw polubownie.

17.2. Wszelkie spory sądowe mogące wyniknąć w przyszłości pomiędzy Sprzedającym a Kupującym strony poddadzą orzecznictwu sądu pierwszej instancji właściwemu miejscowo dla Sprzedającego. Sad ten będzie wyłącznie właściwy.

#### Art. 18. Postanowienia umowne stron a obowiązujące prawo

18.1. Wszelkie umowy pomiędzy Sprzedającym a Kupującym powinny odzwierciedlać wspólne uzgodnienia stron. Postanowienia umów mają odpowiadać obowiązującemu prawu. W sprawach nie uregulowanych postanowieniami umownymi, będą miały zastosowanie odnośne przepisy Kodeksu Cywilnego.

#### Art. 19. Definicje

Następujące wyrażenia będą posiadały niżej określone znaczenie:

„**Odporność**” – oznacza zdolność odmiany do zahamowania wzrostu i rozwoju określonego szkodnika lub patogena i/albo szkody, którą powodują, kiedy porównując je ze szkodami odmian wrażliwych w podobnych warunkach i podobnej presji szkodnika lub patogena. Odmiany odporne mogą wykazywać niewielkie objawy choroby lub uszkodzenia w warunkach nasilenia się (presji) szkodnika lub patogena.

„**Wysoka/standardowa odporność (WO)**” – odmian silnie ogranicza wzrost i rozwój określonego szkodnika lub patogena w warunkach przeciętnego ich nasilenia, w porównaniu do odmian wrażliwych. Odmiany te mogą jednak wykazywać niektóre objawy lub uszkodzenia w wypadku silnej presji szkodnika lub patogena.

„**Umiarkowana/pośrednia odporność (UO)**” – odmian, ogranicza wzrost i rozwój określonego szkodnika lub patogena, ale może wykazać większy zakres objawów lub uszkodzeń w porównaniu do odmian odpornych. Umiarkowanie odporne odmiany będą jednak wykazywać łżejsze objawy lub uszkodzenia w porównaniu do odmian wrażliwych w podobnych warunkach środowiska i/lub presji szkodnika lub patogena.

„**Wrażliwość**” – oznacza brak zdolności odmiany do ograniczania wzrostu i rozwoju szkodnika lub patogena.